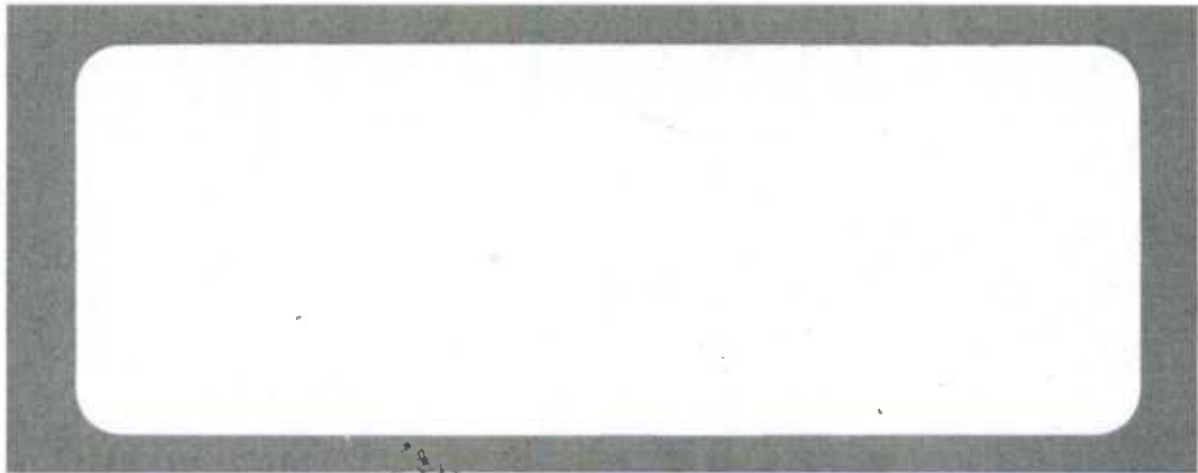


11-616F
no 2006-006
c. 3

Methodology Branch

Direction de la méthodologie



Household Survey
Methods Division

Division des méthodes
d'enquêtes auprès des ménages

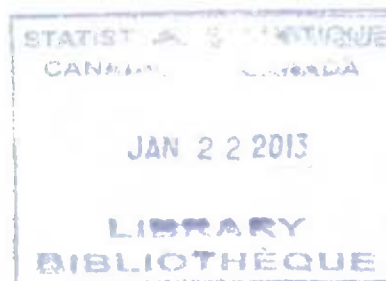


Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

DOCUMENT DE TRAVAIL
DIRECTION DE LA MÉTHODOLOGIE



**FARDEAU LIÉ AUX ENQUÊTES SUPPLÉMENTAIRES DANS LE
CADRE DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE**

DMEM-2006-006F

Amélie Lévesque

Statistique Canada

Juin 2006

FARDEAU LIÉ AUX ENQUÊTES SUPPLÉMENTAIRES DANS LE CADRE DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE

Amélie Lévesque
Division des méthodes d'enquêtes auprès des ménages

RÉSUMÉ

L'Enquête sur la population active (EPA) est une enquête mensuelle réalisée par Statistique Canada auprès de 54 000 ménages environ. Elle recueille de l'information sur les activités des ménages sur le marché du travail. L'échantillon mensuel de l'EPA est composé de six groupes de renouvellement et le processus d'échantillonnage est synchronisé de telle sorte que l'échantillon d'un seul de ces groupes est renouvelé chaque mois. Outre les renseignements sur l'emploi et le chômage, l'échantillon de l'EPA permet de recueillir d'autres données par l'entremise des enquêtes supplémentaires. L'utilisation grandissante de l'EPA comme véhicule général pour les enquêtes-ménages ainsi que le nombre important d'enquêtes supplémentaires qui se greffent à l'EPA à tous les mois s'inscrivent au nombre des raisons qui ont motivé la réalisation d'un projet qui avait pour but d'étudier le fardeau des répondants à l'EPA lié aux enquêtes supplémentaires. L'étude couvre les mois de septembre 2002 à mars 2003 et comporte deux volets. Le premier présente différentes informations sur le fardeau des répondants lié aux suppléments telles que le nombre de suppléments pour lesquels les ménages ont été échantillonnés, les combinaisons de suppléments répondus les plus fréquentes ainsi que différentes statistiques sur les temps d'entrevues de chacune. Le deuxième volet porte sur l'analyse de la réponse des ménages aux suppléments et de l'impact sur les taux de réponse à l'EPA. Ce document présente donc les principaux résultats de l'étude.

BURDEN RELATED TO SUPPLEMENTS AS PART OF THE LABOUR FORCE SURVEY

Amélie Lévesque
Households Survey Methods Division

ABSTRACT

The Labour Force Survey (LFS) is a monthly survey carried out by Statistics Canada among some 54,000 households. It collects information on households' labour market activities. The LFS monthly sample is made of six rotation groups and the sampling process is synchronised in the way that only one of these groups rotates each month. In addition to information on employment and unemployment, the LFS sample allows to collect each month other data through supplements. The increasing use of the LFS as a general vehicle for household surveys as well as the significant number of supplements added each month to the LFS are reasons that led to the realization of a project that had for goal to study the LFS respondents burden related to supplements. The study concerns the months of September 2002 to March 2003 and has two constituents. The first one presents different information on the respondents burden related to supplements such as the number of supplements households were sampled for, most frequent combinations of answered supplements and different statistics about interview times for each. The second constituent is about the analysis of the households' response to supplements and its impact on the LFS response rates. This document therefore presents the main results of the study.

Table des matières

| | |
|--|----|
| <i>1. Introduction</i> | 1 |
| <i>2. Contexte</i> | 1 |
| 2.1 Groupes de renouvellement étudiés..... | 1 |
| 2.2 Suppléments..... | 2 |
| <i>3. Résultats et faits saillants</i> | 2 |
| 3.1 Distribution des ménages échantillonnés selon le nombre de suppléments | 3 |
| 3.2 Combinaisons de suppléments répondus et temps d'entrevue..... | 3 |
| 3.2.1 Groupe de renouvellement 3..... | 4 |
| 3.2.2 Groupe de renouvellement 4..... | 4 |
| 3.3 Analyse de la réponse aux suppléments | 6 |
| 3.3.1 Groupe de renouvellement 3..... | 6 |
| 3.3.2 Groupe de renouvellement 4..... | 7 |
| 3.4 Impact sur les taux de réponse de l'EPA..... | 8 |
| <i>4. Sommaire et conclusion</i> | 11 |
| <i>Remerciements</i> | 13 |
| <i>Bibliographie</i> | 14 |
| <i>Annexe 1</i> | 15 |
| <i>Annexe 2</i> | 16 |
| <i>Annexe 3</i> | 17 |
| <i>Annexe 4</i> | 18 |

1. Introduction

L'Enquête sur la population active (EPA) est une enquête mensuelle réalisée par Statistique Canada auprès de 54 000 ménages environ. L'EPA produit le taux de chômage officiel et plusieurs statistiques sur l'emploi à l'échelle nationale, provinciale et infra provinciale chaque mois. Elle recueille de l'information auprès des ménages sur leurs activités sur le marché du travail au cours de la semaine de référence incluant le 15^{ème} jour du mois. L'échantillon mensuel de l'EPA est composé de six groupes de renouvellement, chaque groupe contenant environ 9 000 ménages. La durée de vie d'un groupe de renouvellement dans l'échantillon de l'EPA est de six mois. Le processus d'échantillonnage est synchronisé de telle sorte que l'échantillon d'un seul de ces groupes est renouvelé chaque mois. Un sixième de l'échantillon mensuel de l'EPA est donc constitué de ménages qui en sont à leur premier mois dans l'enquête qu'on appelle les « naissances » alors que le cinq sixième est constitué de ménages qui en sont entre leur deuxième et sixième mois dans l'enquête et qu'on appelle les « subséquents ».

Outre les renseignements sur l'emploi et le chômage, l'échantillon de l'EPA permet de recueillir chaque mois d'autres données par l'entremise des enquêtes supplémentaires. Une enquête supplémentaire, ou un supplément, est une enquête menée conjointement à l'EPA. Les cas soumis à une enquête supplémentaire sont sélectionnés à partir de l'échantillon de l'EPA dont les naissances sont exclues en raison du fardeau de réponse de la première entrevue. En conséquence, l'échantillon d'un supplément est sélectionné parmi les subséquents d'un maximum de cinq groupes de renouvellement.

Cette étude a donc été entreprise dans le but d'examiner le fardeau des répondants à l'EPA lié aux enquêtes supplémentaires. Elle couvre les mois de septembre 2002 à mars 2003 et comporte deux volets. Le premier volet présentera différentes informations sur le fardeau des répondants lié aux suppléments pour deux groupes de renouvellement. Entre autres, il y sera question du nombre de suppléments pour lesquels les ménages ont été échantillonnés, des combinaisons de suppléments répondus les plus fréquentes, de différentes statistiques sur les temps d'entrevues ainsi que du nombre total de suppléments auxquels les ménages ont répondu en fonction du nombre total de suppléments pour lesquels ils ont été échantillonnés. Le deuxième volet portera sur l'analyse de la réponse des ménages aux suppléments et de l'impact sur les taux de réponse à l'EPA. Les annexes présentent différentes statistiques sur chacun des suppléments. Les résultats ainsi que les faits saillants de l'étude sont présentés à la section 3.

2. Contexte

2.1 Groupes de renouvellement étudiés

Le premier volet de cette étude consistait en quelque sorte à faire une analyse longitudinale d'un sous-ensemble des ménages de l'EPA. L'étude s'est concentrée sur la période de septembre 2002 à mars 2003 puisque un nombre considérable de suppléments différents ont eu lieu au cours de cet intervalle. Comme la période d'étude couvrait sept mois consécutifs, on a pu recueillir, pour deux groupes de renouvellement, l'information sur tous les suppléments auxquels ils ont été exposés pendant leur séjour de six mois dans l'échantillon de l'EPA. Le premier groupe, le groupe de renouvellement « 3 », était formé de 8 720 ménages entrant dans l'échantillon de l'EPA en septembre 2002 et y restant jusqu'à février 2003. Le deuxième, le groupe de renouvellement « 4 », comportait 8 573 ménages entrant dans l'échantillon en octobre 2002 et y restant jusqu'à mars 2003. L'étude sur le fardeau des répondants inclut donc tous les suppléments auxquels les

ménages de ces deux groupes de renouvellement ont été exposés au cours de leur séjour respectif dans l'échantillon de l'EPA.

2.2 Suppléments

Le tableau 1 présente la liste des suppléments qui ont eu lieu entre octobre 2002 et mars 2003 ainsi que leur taille d'échantillon respective. Ce même tableau, mais ventilé par groupe de renouvellement, est présenté à l'annexe 1 (p. 15).

La taille d'échantillon peut varier considérablement d'un supplément à l'autre. Au cours de la période étudiée, la plus petite taille d'échantillon, soit celle de 14 313 ménages, est associée à l'Enquête sur les approches en matière de planification des études (EAPE) alors que l'Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages (EUIM) affiche la plus grande avec 44 128 ménages.

Tableau 1
Taille d'échantillon des suppléments, octobre 2002 à mars 2003

| Mois d'enquête | Supplément ¹ | Description | Taille d'échantillon |
|----------------|-------------------------|--|----------------------|
| 200210 | EVC | Enquête sur les voyages des canadiens. | 18 496 |
| | EAPE | Enquête sur les approches en matière de planification des études. | 14 313 |
| 200211 | EVC | Enquête sur les voyages des canadiens. | 18 265 |
| | ESTR | Enquête sur le service téléphonique résidentiel. | 41 690 |
| 200212 | EVC | Enquête sur les voyages des canadiens. | 18 241 |
| 200301 | EVC | Enquête sur les voyages des canadiens. | 18 302 |
| | EUIM | Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages. | 44 128 |
| 200302 | EVC | Enquête sur les voyages des canadiens. | 18 128 |
| | EEFA | Enquête sur l'éducation et la formation des adultes. | 31 213 |
| 200303 | EVC | Enquête sur les voyages des canadiens. | 18 284 |
| | ERRP | Enquête sur les réparations et les rénovations effectuées par les propriétaires-occupants. | 24 226 |

3. Résultats et faits saillants

Puisque les naissances à l'EPA ne peuvent être sélectionnées par un supplément, la période étudiée pour le groupe de renouvellement 3 s'étalait d'octobre 2002 à février 2003 et celle pour le groupe de renouvellement 4 couvrait les mois de novembre 2002 à mars 2003. Au cours de ces périodes, on a pu établir le nombre total de suppléments auxquels les ménages de chaque groupe

¹ Veuillez vous référer à l'annexe 4 pour les acronymes anglais correspondants de chaque enquête.

ont répondu ainsi que les combinaisons de suppléments correspondantes. Dans le processus qui a mené à l'établissement de ces résultats, on a considéré l'Enquête sur les voyages des canadiens (EVC) comme un supplément distinct à chaque mois de la période d'étude. Autrement dit, un ménage qui a répondu à l'EVC pendant deux mois a répondu à deux suppléments. Pour distinguer cette enquête d'un mois à l'autre dans la présentation des résultats, on a ajouté l'année et le mois d'enquête à la suite de l'acronyme correspondant. On tient également à préciser que les temps d'entrevue totaux présentés dans certains tableaux n'incluent pas les temps d'entrevue à l'EPA.

3.1 Distribution de fréquences des ménages échantillonnés selon le nombre de suppléments

Le tableau 2 présente la distribution de fréquences des ménages de l'échantillon de l'EPA selon le nombre de suppléments pour lesquels ils ont été échantillonnés. La distribution pour les deux groupes de renouvellement est similaire. Dans les deux cas, tous les ménages de l'EPA ont été échantillonnés pour au moins un supplément et environ 96 % l'ont été pour quatre suppléments et plus. Pour les deux groupes de renouvellement, la majorité des ménages ont été échantillonnés pour cinq suppléments et plus : 72,3 % dans le cas des ménages du groupe de renouvellement 3 et 66,7 % dans le cas des ménages du groupe de renouvellement 4.

Tableau 2
Distribution de fréquences des ménages de l'échantillon de l'EPA selon le nombre de suppléments pour lesquels ils ont été échantillonnés

| Nombre total de suppléments pour lesquels les ménages ont été échantillonnés | Groupe de renouvellement 3 | | Groupe de renouvellement 4 | |
|--|----------------------------|-------|----------------------------|-------|
| | # | % | # | % |
| 0 | . | . | . | . |
| 1 | 1 | 0,0 | 1 | 0,0 |
| 2 | 114 | 1,3 | 123 | 1,4 |
| 3 | 248 | 2,8 | 241 | 2,8 |
| 4 | 2 054 | 23,6 | 2 486 | 29,0 |
| 5 | 3 875 | 44,4 | 5 533 | 64,5 |
| 6 | 2 335 | 26,8 | 189 | 2,2 |
| 7 | 93 | 1,1 | . | . |
| Total | 8 720 | 100,0 | 8 573 | 100,0 |

3.2 Combinaisons de suppléments répondus et temps d'entrevue

Les tableaux 3 et 4 (p. 5 et 6) montrent la distribution de fréquences des ménages et différentes statistiques sur les temps d'entrevue selon les combinaisons de suppléments répondus pour les groupes de renouvellement 3 et 4 respectivement (on trouve aussi de l'information sur les temps d'entrevue de chaque supplément à l'annexe 3). Les combinaisons de suppléments étant très nombreuses, seules les plus fréquentes sont présentées c'est-à-dire celles auxquelles plus de 1 % des ménages ont répondu. L'analyse des résultats est présentée à la page suivante pour chaque groupe de renouvellement. Tel que mentionné précédemment, les temps d'entrevue présentés n'incluent pas les temps d'entrevue des ménages à l'EPA. Pour avoir une idée du temps d'entrevue total du ménage, il faudrait ajouter le temps d'entrevue total moyen de l'EPA qui est

d'environ 60 minutes (environ 15 minutes pour la première entrevue et 9 minutes pour chacune des cinq entrevues subséquentes). Veuillez noter également que le nombre de suppléments répondus n'égal pas nécessairement le nombre de suppléments pour lequel le ménage a été échantillonné. Par exemple, un ménage pourrait avoir répondu seulement à l'Enquête sur le service téléphonique résidentiel (ESTR), mais avoir été échantillonné pour plus d'un supplément.

3.2.1 Groupe de renouvellement 3

Parmi les 8 720 ménages faisant partie du groupe de renouvellement 3, 2,9 % ont répondu uniquement à l'ESTR. Ce supplément étant très court (il comportait moins de dix questions et le temps d'entrevue moyen était de 36 secondes), il représentait un fardeau minime en terme de temps d'entrevue pour le répondant. La combinaison de deux suppléments composée de l'EVC200210 et de l'ESTR a également été répondue par 2,9 % des ménages. Le temps d'entrevue moyen pour cette combinaison était près de 6 minutes. Parmi les combinaisons de trois suppléments, 3,8 % des ménages ont répondu à l'EVC200210, l'ESTR et l'EUIM avec un temps d'entrevue moyen d'un peu plus de 10 minutes.

Une proportion beaucoup plus grande de ménages ont répondu à quatre suppléments ou plus. En effet, 14,1 % des ménages ont répondu à la combinaison de quatre suppléments composée de l'EVC200210, l'ESTR, l'EUIM et l'EVC200302 avec un temps d'entrevue moyen d'environ 12 minutes; 21,5 % des ménages ont répondu à la combinaison de cinq suppléments composée de l'EVC200210, l'ESTR, l'EUIM, l'EVC200302 et l'EEFA avec un temps d'entrevue moyen de 22 minutes; finalement, 11 % des ménages ont répondu à la combinaison de six suppléments composée de l'EVC200210, l'EAPE, l'ESTR, l'EUIM, l'EVC200302 et l'EEFA avec un temps d'entrevue moyen de près de 46 minutes. En général, on remarque que pour un nombre équivalent de suppléments répondus, les temps d'entrevue moyens des différentes combinaisons sont similaires, sauf si l'EAPE fait partie de la combinaison de suppléments répondus. Dans cette situation, le temps d'entrevue moyen est pratiquement doublé.

3.2.2 Groupe de renouvellement 4

Parmi les 8 573 ménages faisant partie du groupe de renouvellement 4, 2,3 % ont répondu uniquement à l'ESTR en 34 secondes en moyenne. La combinaison de deux suppléments composée de l'EVC200211 et de l'ESTR a été répondue par 3,1 % des ménages avec un temps d'entrevue moyen d'environ 4 minutes. Parmi les combinaisons de trois suppléments, 5,7 % des ménages ont répondu à l'EVC200211, l'ESTR et l'EVC200303 avec un temps d'entrevue moyen d'environ 6 minutes et demie. La combinaison de quatre suppléments composée de l'EVC200211, l'ESTR, l'EUIM et l'EEFA a été répondue par 19 % des ménages avec un temps d'entrevue moyen d'un peu plus de 12 minutes. Finalement, 32 % des ménages ont répondu à la combinaison de cinq suppléments composée de l'EVC200211, l'ESTR, l'EUIM, l'EEFA et l'EVC200303 avec un temps d'entrevue moyen de 22 minutes et demie. Les temps d'entrevue plus élevés pour le groupe de renouvellement 3 que pour le groupe de renouvellement 4 sont principalement expliqués par la présence de l'EAPE dans les combinaisons du groupe 3. L'EAPE est de loin le plus long supplément dans cette étude. (voir l'annexe 2, p. 16).

Tableau 3

Distribution de fréquences des ménages de l'échantillon de l'EPA du groupe de renouvellement 3 et temps d'entrevue selon les combinaisons les plus fréquentes de suppléments répondus²

| Combinaisons les plus fréquentes selon le nombre de suppléments répondus | | Ménages de l'EPA (renouvellement 3) | | Temps d'entrevue ³ (mm:ss) | | | |
|--|---|-------------------------------------|-------|---------------------------------------|--------|--------------------------|---------------------------|
| | | % | # | moyen | médian | 1 ^{er} quartile | 3 ^{ème} quartile |
| 1 | ESTR | 2,9 | 249 | 00:36 | 00:27 | 00:15 | 00:39 |
| 2 | EVC200210 - ESTR | 2,9 | 251 | 05:53 | 04:05 | 01:46 | 06:40 |
| | ESTR - EVC200302 | 1,3 | 112 | 03:41 | 02:37 | 01:33 | 04:17 |
| | ESTR - EUIM | 1,6 | 137 | 06:28 | 05:32 | 02:42 | 08:37 |
| 3 | EVC200210 - ESTR - EVC200302 | 3,7 | 326 | 07:20 | 05:22 | 04:03 | 08:29 |
| | EVC200210 - ESTR - EUIM | 3,8 | 331 | 10:06 | 09:22 | 05:29 | 13:33 |
| | ESTR - EVC200302 - EEFA | 1,0 | 90 | 10:44 | 09:19 | 06:22 | 13:03 |
| | ESTR - EUIM - EVC200302 | 2,5 | 219 | 07:55 | 06:13 | 03:50 | 10:56 |
| 4 | EVC200210 - ESTR - EVC200302 - EEFA | 4,7 | 408 | 15:07 | 13:21 | 09:21 | 18:55 |
| | EVC200210 - ESTR - EUIM - EEFA | 1,6 | 138 | 20:08 | 18:22 | 13:26 | 25:39 |
| | EVC200210 - ESTR - EUIM - EVC200302 | 14,1 | 1 231 | 12:03 | 10:15 | 06:36 | 15:32 |
| | EVC200210 - EAPE - ESTR - EVC200302 | 1,0 | 85 | 29:05 | 28:33 | 24:34 | 32:47 |
| | EVC200210 - EAPE - ESTR - EUIM | 1,4 | 124 | 34:33 | 32:59 | 26:34 | 41:34 |
| | ESTR - EUIM - EVC200302 - EEFA | 3,3 | 288 | 17:18 | 16:33 | 11:52 | 21:24 |
| 5 | EVC200210 - ESTR - EUIM - EVC200302 - EEFA | 21,5 | 1 876 | 22:00 | 20:28 | 14:31 | 27:43 |
| | EVC200210 - EAPE - ESTR - EVC200302 - EEFA | 2,4 | 213 | 38:47 | 37:24 | 31:24 | 44:24 |
| | EVC200210 - EAPE - ESTR - EUIM - EEFA | 1,0 | 89 | 42:34 | 41:44 | 35:59 | 47:31 |
| | EVC200210 - EAPE - ESTR - EUIM - EVC200302 | 2,2 | 193 | 36:02 | 35:11 | 28:57 | 42:49 |
| | EAPE - ESTR - EUIM - EVC200302 - EEFA | 1,7 | 149 | 41:31 | 40:24 | 34:19 | 48:37 |
| 6 | EVC200210 - EAPE - ESTR - EUIM - EVC200302 - EEFA | 11,0 | 959 | 45:43 | 44:20 | 37:22 | 52:27 |

² Seules les combinaisons de suppléments auxquelles plus de 1 % des ménages de l'échantillon de l'EPA du groupe de renouvellement 3 ont répondu sont présentées dans ce tableau.

³ Les temps d'entrevue présentés n'incluent pas les temps d'entrevue des ménages à l'EPA.

Tableau 4

Distribution de fréquences des ménages de l'échantillon de l'EPA du groupe de renouvellement 4 et temps d'entrevue selon les combinaisons les plus fréquentes de suppléments répondus⁴

| Combinaisons les plus fréquentes selon le nombre de suppléments répondus | | Ménages de l'EPA (renouvellement 4) | | Temps d'entrevue ⁵ (mm:ss) | | | |
|--|--|-------------------------------------|-------|---------------------------------------|--------|--------------------------|---------------------------|
| | | % | # | moyen | médian | 1 ^{er} quartile | 3 ^{ème} quartile |
| 1 | ESTR | 2,3 | 199 | 00:34 | 00:24 | 00:12 | 00:40 |
| 2 | EVC200211 - ESTR | 3,1 | 262 | 04:09 | 02:54 | 01:36 | 05:06 |
| | ESTR - EVC200303 | 1,4 | 121 | 03:33 | 03:04 | 01:35 | 03:54 |
| | ESTR - EUIM | 1,2 | 106 | 06:37 | 05:37 | 02:28 | 09:44 |
| 3 | EVC200211 - ESTR - EEFA | 1,7 | 148 | 13:02 | 11:13 | 07:41 | 16:23 |
| | EVC200211 - ESTR - EVC200303 | 5,7 | 488 | 06:37 | 04:57 | 03:45 | 07:33 |
| | EVC200211 - ESTR - EUIM | 4,0 | 345 | 10:03 | 08:56 | 05:22 | 13:32 |
| | ESTR - EEFA - EVC200303 | 1,0 | 90 | 10:11 | 08:31 | 06:25 | 13:24 |
| | ESTR - EUIM - EVC200303 | 2,3 | 201 | 09:14 | 08:07 | 05:04 | 11:34 |
| 4 | EVC200211 - ESTR - EEFA - EVC200303 | 7,2 | 616 | 15:06 | 12:51 | 09:26 | 18:22 |
| | EVC200211 - ESTR - EUIM - EEFA | 5,1 | 433 | 19:50 | 18:47 | 13:30 | 24:28 |
| | EVC200211 - ESTR - EUIM - EEFA | 19,0 | 1 631 | 12:18 | 10:25 | 06:32 | 15:54 |
| | ESTR - EUIM - EEFA - EVC200303 | 3,0 | 254 | 19:25 | 17:48 | 12:43 | 24:35 |
| 5 | EVC200211 - ESTR - EUIM - EEFA - EVC200303 | 32,0 | 2 743 | 22:30 | 20:57 | 15:27 | 28:21 |

3.3 Analyse de la réponse aux suppléments

Les tableaux 5 et 6 présentent pour chacun des deux groupes de renouvellement étudiés la distribution de fréquences des ménages selon le nombre total de suppléments pour lesquels ils ont été échantillonnés et le nombre total de suppléments auxquels ils ont répondu. Ces tableaux permettent de dégager certaines observations sur la collaboration (réponse) des ménages (totale, partielle, nulle) en fonction du nombre de suppléments pour lesquels ils sont sollicités.

3.3.1 Groupe de renouvellement 3

À prime abord, il peut paraître surprenant que 95,6 % des ménages qui ont été échantillonnés pour deux suppléments n'ait répondu à aucun. Mais après avoir examiné ces 109 cas de plus près, on a constaté que 38 % avaient refusé de répondre à leurs six entrevues de l'EPA, 56 % avaient différents codes de non-réponse à l'EPA au cours des six mois et que seulement 6 % avaient répondu à l'EPA pour les six entrevues. En fait, les ménages non-répondants à l'EPA (102) pour les six mois n'ont probablement jamais été contactés pour ces suppléments étant donné l'absence de réponse à l'EPA (un ménage est éligible à être interviewé pour un supplément seulement s'il est répondant à l'EPA).

⁴ Seules les combinaisons de suppléments auxquelles plus de 1 % des ménages de l'échantillon de l'EPA du groupe de renouvellement 4 ont répondu sont présentées dans ce tableau.

⁵ Les temps d'entrevue présentés n'incluent pas les temps d'entrevue des ménages à l'EPA.

Parmi les ménages qui ont été échantillonnés pour quatre suppléments et plus, près de 50 % ont répondu à tous leurs suppléments. On peut voir une similarité dans les distributions des pourcentages de ménages qui répondent en fonction du nombre de suppléments pour lesquels ils ont été échantillonnés, en particulier quand ce nombre est plus grand ou égal à quatre. Par exemple, on observe que près de la moitié des ménages ont répondu à tous les suppléments pour lesquels ils avaient été échantillonnés, et que près du tiers n'ont pas répondu à au moins un d'entre eux. Au total, 70 % des ménages du groupe de renouvellement 3 ont répondu à au moins quatre suppléments.

Tableau 5

Distribution de fréquences des ménages du groupe de renouvellement 3 selon le nombre total de suppléments pour lesquels ils ont été échantillonnés et le nombre auxquels ils ont répondu

| Nombre total de suppléments pour lesquels les ménages ont été échantillonnés | Nombre total de suppléments auxquels les ménages ont répondu | | | | | | | | | Total de ménages échantillonnés | |
|--|--|------|------|------|-------|-------|-------|-------|------|---------------------------------|-------|
| | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | % | # | |
| | % | | | | | | | | | % | # |
| 1 | 100 | | | | | | | | 0,0 | 1 | |
| 2 | 95,6 | 4,4 | | | | | | | 1,3 | 114 | |
| 3 | 35,5 | 29,8 | 17,3 | 17,3 | | | | | 2,8 | 248 | |
| 4 | 1,4 | 7,0 | 15,8 | 27,9 | 47,9 | | | | 23,6 | 2 054 | |
| 5 | 0,1 | 2,9 | 6,4 | 12,8 | 28,7 | 49,1 | | | 44,4 | 3 875 | |
| 6 | | 1,2 | 2,7 | 6,9 | 15,8 | 29,8 | 43,6 | | 26,8 | 2 335 | |
| 7 | | | 1,1 | 2,2 | 3,2 | 19,4 | 26,9 | 47,3 | 1,1 | 93 | |
| Total de ménages répondants | % | 2,6 | 4,2 | 7,8 | 14,7 | 28,3 | 30,0 | 12,0 | 0,5 | 100,0 | |
| | # | 229 | 362 | 682 | 1 278 | 2 467 | 2 614 | 1 044 | 44 | | 8 720 |

3.3.2 Groupe de renouvellement 4

Les observations énoncées pour les ménages du groupe de renouvellement 3 à la section précédente s'appliquent aussi aux ménages du groupe de renouvellement 4. Tout d'abord, le pourcentage de non-réponse de 88,6 % parmi les ménages échantillonnés pour deux suppléments est dû au fait qu'il s'agissait principalement de non-répondants à l'EPA : en fait, 30 % avaient refusé de répondre, 63 % avaient différents codes de non-réponse à l'EPA au cours des six mois alors que seulement 6 % avaient répondu à l'EPA.

De même, parmi les ménages qui ont été échantillonnés pour quatre suppléments et plus, près de 50 % ont répondu à tous leurs suppléments et 30 % n'ont pas répondu à au moins un d'entre eux. Au total, près de 70 % des ménages du groupe de renouvellement 4 ont répondu à au moins quatre suppléments.

Tableau 6

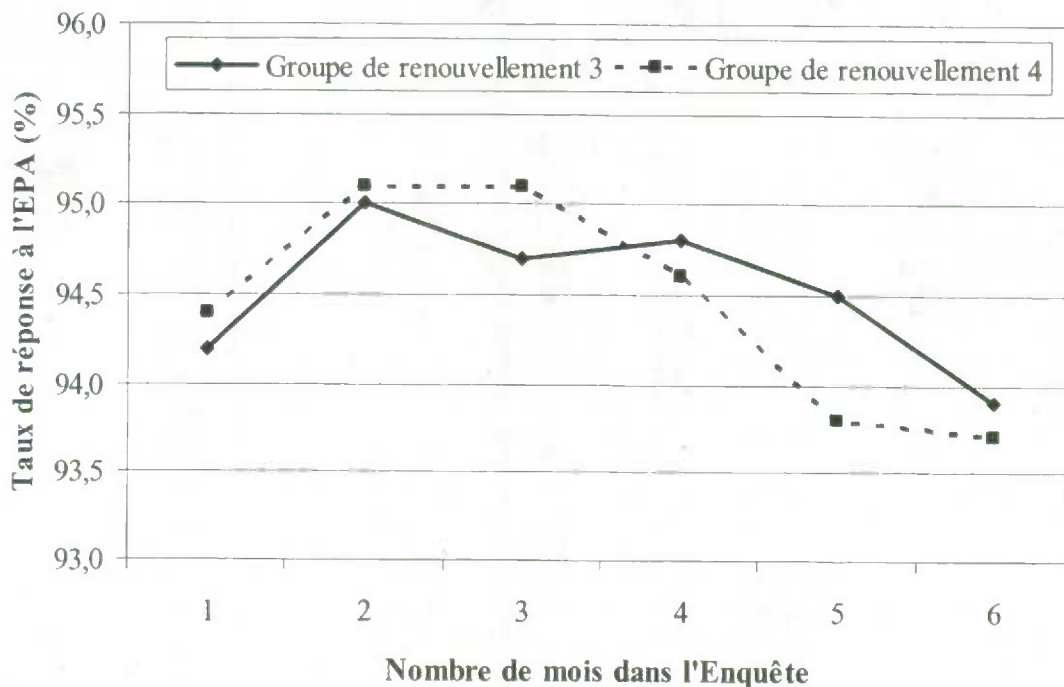
Distribution de fréquences des ménages du groupe de renouvellement 4 selon le nombre total de suppléments pour lesquels ils ont été échantillonnés et le nombre auxquels ils ont répondu

| Nombre total de suppléments pour lesquels les ménages ont été échantillonnés | | Nombre total de suppléments auxquels les ménages ont répondu | | | | | | | Total de ménages échantillonnés | | |
|--|---|--|------|------|-------|-------|-------|------|---------------------------------|-------|-------|
| | | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | % | # |
| | | % | | | | | | | | | |
| 1 | | 100 | . | . | . | . | . | . | . | 0,0 | 1 |
| 2 | | 88,6 | 11,4 | . | . | . | . | . | . | 1,4 | 123 |
| 3 | | 32,8 | 33,2 | 27,4 | 6,6 | . | . | . | . | 2,8 | 241 |
| 4 | | 0,9 | 7,2 | 14,0 | 29,5 | 48,4 | . | . | . | 29,0 | 2 486 |
| 5 | | . | 1,4 | 4,5 | 12,2 | 31,8 | 50,2 | . | . | 64,5 | 5 533 |
| 6 | | . | 1,6 | 2,6 | 4,2 | 18,0 | 31,7 | 41,8 | . | 2,2 | 189 |
| 7 | | . | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| Total de ménages répondants | % | 2,5 | 4,1 | 7,8 | 16,7 | 34,9 | 33,1 | 0,9 | . | 100,0 | . |
| | # | 211 | 353 | 668 | 1 431 | 2 993 | 2 838 | 79 | . | . | 8 573 |

3.4 Impact sur les taux de réponse de l'EPA

La figure 1 présente le taux de réponse à l'EPA pour les ménages des groupes de renouvellement 3 et 4 selon leur mois dans l'Enquête. Au premier mois dans l'Enquête, mois où il n'y a pas de supplément, le taux de réponse à l'EPA était légèrement au dessus de 94 % pour les deux groupes. Au deuxième mois, il a franchi la barre des 95 %. Par la suite, entre le deuxième et le sixième mois dans l'Enquête, le taux de réponse à l'EPA a diminué d'environ 1 point de pourcentage pour le groupe de renouvellement 3 et de 1,5 points de pourcentage pour le groupe de renouvellement 4. À la lumière de ces résultats, on observe que le taux de réponse à l'EPA a peu varié pour les deux groupes au cours des six mois bien que la majorité des ménages qui les composent ait répondu à plusieurs suppléments. L'impact sur le taux de réponse à l'EPA que pourrait provoquer la présence de suppléments est sûrement minimisé par le travail de la gestion des opérations qui veille au bon déroulement de la collecte des données de l'EPA pendant les périodes critiques. Par exemple, des arrangements pour la collecte des données d'un supplément peuvent être pris avec les répondants de l'EPA à une période ultérieure.

Figure 1
Taux de réponse à l'EPA selon le nombre de mois dans l'Enquête



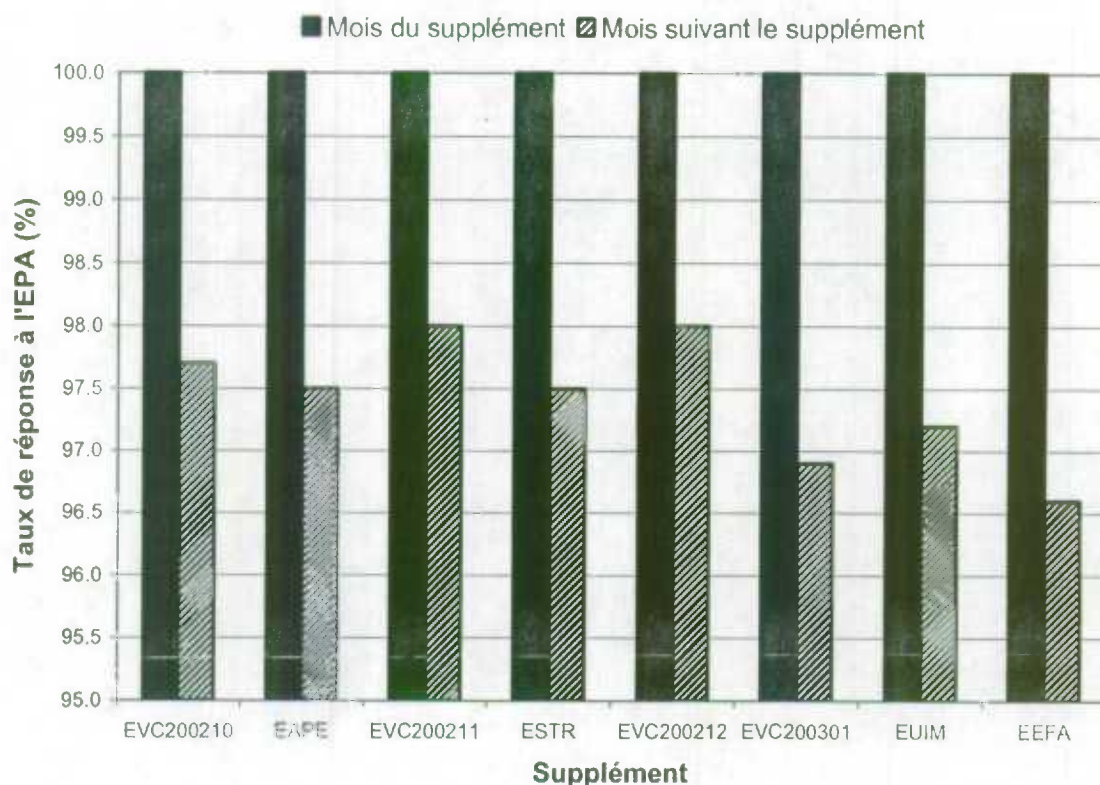
Dans un deuxième temps, on a voulu mesurer l'impact d'avoir répondu à un supplément sur le taux de réponse à l'EPA le mois suivant. On supposait que le fait d'être sollicité pour répondre à un supplément pourrait exaspérer le ménage au point qu'il ne veuille plus participer à l'EPA. Pour les fins de cette analyse, les ménages des groupes de renouvellement 3 et 4 ont été regroupés.

En isolant les ménages ayant répondu à un supplément au cours d'un mois donné, on peut déterminer combien d'entre eux sont devenus « non-répondant » à l'EPA le mois suivant, et, par conséquent, déterminer leur taux de réponse.

Le taux de réponse à l'EPA le mois suivant chacun des suppléments est montré à la figure 2. Les résultats sont présentés dans l'ordre chronologique des suppléments. Dans l'histogramme, la colonne noire sert uniquement à faciliter la comparaison (le taux de réponse à l'EPA des ménages répondants à un supplément est par défaut égale à 100 % puisque pour répondre à un supplément, le ménage doit avoir répondu à l'EPA).

Les résultats montrent que le taux de réponse à l'EPA des ménages ayant répondu à un supplément a diminué de 2 à 3,5 points de pourcentage le mois suivant le supplément. L'impact observé ne semble donc pas si différent d'un supplément à l'autre quoique la durée moyenne de chacun peut être très différente. Par exemple, le taux de réponse à l'EPA le mois suivant l'EAPE, qui dure en moyenne 21 minutes, est équivalent, à 1 p.p. près, à celui observé pour les autres suppléments dont la durée moyenne varie de 30 secondes à 7 minutes. Au fur et à mesure qu'on se déplace de gauche à droite de la figure, il devient difficile d'interpréter l'impact observé et de l'attribuer uniquement au supplément en question sachant qu'un certain nombre de ménages ont répondu à un ou plusieurs suppléments qui ont précédé. Du fait, il semble se dégager une légère tendance à la baisse du taux de réponse à l'EPA le mois suivant qui pourrait être due à un fardeau généré par un nombre de plus en plus élevé de suppléments répondus.

Figure 2
Taux de réponse à l'EPA le mois suivant un supplément donné des ménages
(groupes de renouvellement 3 et 4 confondus)



Finalement, l'impact du nombre de suppléments répondus sur le taux de réponse à l'EPA a été étudié de plus près pour un sous-ensemble de ménages des groupes de renouvellement 3 et 4 respectivement. On supposait que la baisse du taux de réponse à l'EPA pourrait être plus importante quand le nombre de suppléments répondus au préalable était plus grand.

Le tableau 7 affiche le taux de réponse à l'EPA en février 2003 (dernier mois dans l'Enquête) des 6 268 ménages du groupe de renouvellement 3 **qui avaient répondu à l'EUIM en janvier 2003**. En isolant ce sous-groupe, on s'assurait que le taux de réponse à l'EPA de tous ces ménages en janvier 2003 était de 100 %, lequel servait de balise pour évaluer l'impact sur leur taux de réponse à l'EPA en février selon qu'ils avaient déjà répondu à 1, 2, 3, 4 ou 5 suppléments. Sous les mêmes prémisses, on a conçu le tableau 8 qui montre le taux de réponse à l'EPA en mars 2003 (dernier mois dans l'Enquête) des 4 697 ménages du groupe de renouvellement 4 **qui avaient répondu à l'EEFA en février 2003** et ce, selon le nombre total de suppléments répondus. Contrairement à ce qu'on supposait, les taux de réponse à l'EPA observés en février et mars 2003 augmentent en fonction du nombre de suppléments répondus. Par exemple, on observe que les ménages ayant répondu à un seul supplément affichent le taux de réponse le plus bas alors que le taux le plus élevé est observé auprès des ménages qui ont répondu à 5 suppléments. Cependant, ces ménages ne représentent que 2,6 % de l'ensemble des ménages concernés. Pour la majorité constituée des ménages ayant répondu à 3 ou 4 suppléments, le taux de réponse à l'EPA se situe entre 96 % et 98 %, ce qui constitue une baisse de 2 à 4 p.p. par rapport au taux de 100 % observé au mois précédent. Un facteur pouvant atténuer l'impact sur le taux de réponse à l'EPA pourrait être attribué au fait que ces ménages en sont à leur dernier mois de participation dans l'enquête.

Tableau 7

Taux de réponse à l'EPA en février 2003 des ménages du groupe de renouvellement 3 selon le nombre total de suppléments répondus (incluant l'EUIM)

| Nombre total de suppléments répondus entre octobre 2002 et janvier 2003 (incluant l'EUIM) | Taux de réponse à l'EPA en février 2003 (%) | Nombre de ménages (#) |
|---|---|-----------------------|
| 1 | 87,8 | 74 |
| 2 | 95,8 | 782 |
| 3 | 97,7 | 3 861 |
| 4 | 97,7 | 1 496 |
| 5 | 98,2 | 55 |

Tableau 8

Taux de réponse à l'EPA en mars 2003 des ménages du groupe de renouvellement 4 selon le nombre total de suppléments répondus (incluant l'EEFA)

| Nombre total de suppléments répondus entre novembre 2002 et février 2003 (incluant l'EEFA) | Taux de réponse à l'EPA en mars 2003 (%) | Nombre de ménages (#) |
|--|--|-----------------------|
| 1 | 83,1 | 65 |
| 2 | 93,4 | 227 |
| 3 | 96,0 | 1 109 |
| 4 | 97,2 | 3 203 |
| 5 | 98,9 | 93 |

4. Sommaire et conclusion

Cette étude a permis de fournir des renseignements nouveaux et intéressants sur différentes mesures du fardeau lié aux enquêtes supplémentaires pour les ménages de l'EPA. Pour les deux groupes de renouvellement sélectionnés aux fins de l'étude, on a observé des résultats similaires. Par exemple, près de 96 % des ménages de chaque groupe ont été échantillonnés pour quatre à six suppléments au cours de leur séjour de six mois dans l'échantillon de l'EPA. Comme aucun supplément n'a lieu lors de la première entrevue du ménage, cela signifie donc que certains ménages ont été contactés pour deux suppléments, en plus de leur entrevue régulière de l'EPA, au cours d'un même mois. En ce qui concerne la collaboration des ménages aux suppléments, on observe que près de 50 % des ménages ont répondu à tous les suppléments pour lesquels ils avaient été sollicités et que 70 % de l'ensemble des ménages de chaque groupe ont répondu à au moins 4 suppléments.

Le temps d'entrevue constitue un aspect important du fardeau lié aux enquêtes supplémentaires. Certaines combinaisons de suppléments auxquelles certains ménages ont répondu peuvent représenter au total une durée d'une heure de temps d'entrevue. Comme le temps d'entrevue total moyen de l'EPA est d'environ une heure sur une période de six mois, cela signifie que certains ménages ont consacré autant de temps à répondre aux suppléments qu'à l'EPA. D'après les

résultats de l'étude, environ 44 % des ménages d'un des groupes ont consacré au moins 20 minutes à répondre aux suppléments dont le quart d'entre eux y avait consacré 45 minutes. Dans l'autre groupe, 47 % des ménages ont consacré au moins 15 minutes à répondre aux suppléments.

On a également tenté d'évaluer l'impact du fardeau lié aux enquêtes supplémentaires sur le taux de réponse à l'EPA selon différentes perspectives : globale, un supplément à la fois ou selon le nombre de suppléments répondus. D'une part, d'après les résultats examinés, on serait enclin à dire que l'impact ne semblait pas important. Plusieurs facteurs peuvent également atténuer l'impact des suppléments, entre autres, la gestion des opérations de l'EPA. D'autre part, les résultats examinés ont été compilés à partir de groupes de ménages principalement choisis à cause de la présence de plusieurs suppléments au cours d'une période donnée. Comme aucune comparaison n'a été établie avec un groupe « contrôle » constitué de ménages exemptés de suppléments, l'interprétation des résultats est limitée. Si on reprenait cette étude, il serait important de prendre en considération des ménages exemptés de suppléments afin d'établir des comparaisons. Il serait également intéressant d'explorer la possibilité de modéliser la probabilité de répondre à l'EPA le mois suivant en tenant compte à la fois des caractéristiques (sur la composition) des ménages et du fardeau de réponse accru lié aux suppléments (temps d'entrevue, nombre de suppléments). Cette analyse permettrait de déterminer quels facteurs (ou combinaisons de facteurs) ont un impact important sur la probabilité de répondre ou de ne pas répondre.

Remerciements

L'auteure désire remercier Owen Phillips, pour ses précieux commentaires qui ont aidé à améliorer la qualité de ce document et particulièrement Danielle Lebrasseur pour son aide, ses discussions et suggestions fort utiles durant la réalisation de ce projet.

Bibliographie

BASTIEN, Jean-François, François BRISEBOIS et Charlene WALKER (1999). *Enquête sur la population active – Description des mesures qualitatives*, Division des méthodes d'enquêtes auprès des ménages, document interne, Statistique Canada.

GAMBINO, J.G., M.P. SINGH, J. DUFOUR, B. KENNEDY et J. LINDEYER (1998). *Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada*, décembre 1998, publication de Statistique Canada, N° 71-526-XPB au catalogue.

STATISTIQUE CANADA (2003). *Enquête sur la population active, rapport annuel sur la qualité, Janvier – décembre 2002*, Division des méthodes d'enquêtes auprès des ménages, document interne.

STATISTIQUE CANADA (2004). *Enquête sur la population active, rapport annuel sur la qualité, Janvier – décembre 2003*, Division des méthodes d'enquêtes auprès des ménages, document interne.

Annexe 1

Distribution du nombre de ménages échantillonnés selon le supplément et le groupe de renouvellement, octobre 2002 à mars 2003

| Période | Supplément | Groupe de renouvellement affecté | | | | | | Nombre total de ménages échantillonnés |
|---------|------------|----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | |
| 200210 | EVC | 315 | . | 9 098 | . | 9 083 | . | 18 496 |
| | EAPE | 2 850 | 2 919 | 2 902 | . | 2 863 | 2 779 | 14 313 |
| 200211 | EVC | . | 319 | . | 8 933 | . | 9 013 | 18 265 |
| | ESTR | 8 226 | 8 392 | 8 417 | 8 265 | . | 8 390 | 41 690 |
| 200212 | EVC | 8 868 | . | 335 | . | 9 038 | . | 18 241 |
| 200301 | EVC | . | 9 053 | . | 308 | . | 8 941 | 18 302 |
| | EUIM | . | 8 929 | 8 940 | 8 739 | 8 807 | 8 713 | 44 128 |
| 200302 | EVC | 8 808 | . | 9 011 | . | 309 | . | 18 128 |
| | EEFA | 6 250 | . | 6 312 | 6 113 | 6 254 | 6 284 | 31 213 |
| 200303 | EVC | . | 9 053 | . | 8 897 | . | 334 | 18 284 |
| | ERRP | 5 987 | 6 099 | . | . | 6 060 | 6 080 | 24 226 |

Annexe 2

Nombre de ménages de l'EPA échantillonnés et répondants, temps d'entrevue moyen, médian, premier et troisième quartiles du temps d'entrevue selon le supplément, octobre 2002 à mars 2003

| | Supplément | Nombre de ménages de l'EPA | | Temps d'entrevue (mm:ss) | | | |
|--------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|--------|--------------------------|---------------------------|
| | | Échantillonnés | Répondants | Moyen | Médian | 1 ^{er} quartile | 3 ^{ème} quartile |
| 200210 | EVC | 18 496 | 14 468 | 04:09 | 02:00 | 01:00 | 06:00 |
| | EAPE | 14 313 | 10 788 | 21:38 | 21:00 | 17:00 | 25:00 |
| 200211 | EVC | 18 265 | 14 727 | 03:41 | 02:00 | 01:00 | 05:00 |
| | ESTR | 41 690 | 41 690 | 00:38 | 00:32 | 00:24 | 00:44 |
| 200212 | EVC | 18 241 | 14 451 | 03:23 | 02:00 | 01:00 | 04:00 |
| 200301 | EVC | 18 302 | 14 032 | 03:56 | 02:00 | 01:00 | 05:00 |
| | EUIM | 44 128 | 31 650 | 06:17 | 06:00 | 02:00 | 09:00 |
| 200302 | EVC | 18 128 | 14 191 | 03:12 | 02:00 | 01:00 | 04:00 |
| | EEFA | 31 213 | 25 062 | 07:36 | 07:00 | 05:00 | 09:00 |
| 200303 | EVC | 18 284 | 14 031 | 03:15 | 02:00 | 01:00 | 04:00 |
| | ERRP | 24 226 | 18 141 | 06:12 | 06:00 | 04:00 | 08:00 |

Annexe 3

Distribution des ménages de l'EPA répondants par classe de temps d'entrevue selon le supplément, octobre 2002 à mars 2003

| Classe de temps d'entrevue | Supplément | | | | | | | | | |
|----------------------------|------------|-------|------|-------|--------|-------|------|-------|--------|-------|
| | 200210 | | | | 200211 | | | | 200212 | |
| | EVC | | EAPE | | EVC | | ESTR | | EVC | |
| minutes | % | # | % | # | % | # | % | # | % | # |
| (0,1) | | | | | | | 89.3 | 37240 | | |
| [1,2) | 31.2 | 4520 | 0.2 | 22 | 34.7 | 5110 | 8.9 | 3723 | 35.7 | 5163 |
| [2,3) | 19.1 | 2764 | 0.1 | 8 | 18.4 | 2705 | 1.1 | 446 | 20.0 | 2891 |
| [3,4) | 13.8 | 1999 | 0.1 | 8 | 14.9 | 2188 | 0.3 | 143 | 15.0 | 2162 |
| [4,5) | 4.7 | 682 | 0.1 | 10 | 5.2 | 765 | 0.1 | 51 | 5.4 | 778 |
| [5,10) | 21.2 | 3071 | 1.0 | 113 | 19.7 | 2903 | 0.2 | 76 | 18.1 | 2612 |
| [10,15) | 7.1 | 1020 | 8.5 | 915 | 5.2 | 760 | 0.0 | 8 | 4.4 | 635 |
| [15,20) | 1.9 | 275 | 29.4 | 3167 | 1.4 | 200 | | | 1.0 | 142 |
| [20,25) | 0.5 | 79 | 34.6 | 3728 | 0.5 | 74 | 0.0 | 1 | 0.3 | 47 |
| [25,30) | 0.2 | 25 | 15.9 | 1718 | 0.1 | 9 | | | 0.1 | 12 |
| [30,60) | 0.2 | 28 | 10.1 | 1090 | 0.1 | 10 | 0.0 | 2 | 0.1 | 9 |
| 60 et + | 0.0 | 5 | 0.1 | 9 | 0.0 | 3 | | | | |
| Total | | 14468 | | 10788 | | 14727 | | 41690 | | 14451 |

| Classe de temps d'entrevue | Supplément | | | | | | | | | | | |
|----------------------------|------------|-------|------|-------|--------|-------|------|-------|--------|-------|------|-------|
| | 200301 | | | | 200302 | | | | 200303 | | | |
| | EVC | | EUIM | | EVC | | EEFA | | EVC | | ERRP | |
| minutes | % | # | % | # | % | # | % | # | % | # | % | # |
| (0,1) | | | 2.8 | 895 | | | | | | | | |
| [1,2) | 25.7 | 3613 | 10.2 | 3214 | 35.3 | 5010 | 1.8 | 454 | 36.5 | 5115 | 3.8 | 684 |
| [2,3) | 25.0 | 3510 | 13.8 | 4375 | 32.6 | 4630 | 2.9 | 731 | 31.4 | 4411 | 6.4 | 1156 |
| [3,4) | 14.5 | 2041 | 10.0 | 3159 | 6.8 | 972 | 5.2 | 1305 | 6.6 | 926 | 9.6 | 1737 |
| [4,5) | 5.7 | 794 | 6.7 | 2135 | 4.4 | 625 | 9.2 | 2318 | 4.6 | 640 | 12.5 | 2261 |
| [5,10) | 21.1 | 2966 | 33.4 | 10577 | 15.8 | 2236 | 55.9 | 14015 | 15.6 | 2191 | 55.9 | 10138 |
| [10,15) | 5.7 | 799 | 18.1 | 5737 | 3.9 | 550 | 18.5 | 4646 | 4.0 | 557 | 9.7 | 1760 |
| [15,20) | 1.6 | 226 | 3.7 | 1185 | 0.8 | 119 | 4.9 | 1238 | 0.9 | 130 | 1.6 | 286 |
| [20,25) | 0.4 | 56 | 0.9 | 291 | 0.2 | 30 | 0.9 | 237 | 0.2 | 35 | 0.4 | 73 |
| [25,30) | 0.1 | 12 | 0.1 | 45 | 0.1 | 11 | 0.3 | 70 | 0.1 | 15 | 0.1 | 20 |
| [30,60) | 0.1 | 13 | 0.1 | 35 | 0.1 | 8 | 0.2 | 43 | 0.1 | 10 | 0.1 | 20 |
| 60 et + | 0.0 | 2 | 0.0 | 2 | | | 0.0 | 5 | 0.0 | 1 | 0.0 | 6 |
| Total | | 14032 | | 31650 | | 14191 | | 25062 | | 14031 | | 18141 |

Annexe 4

Acronymes et descriptions française et anglaise de chacune des enquêtes supplémentaires mentionnées dans ce rapport

| Français | Anglais |
|--|---|
| EVC Enquête sur les voyages des canadiens. | CTS Canadian Travel Survey. |
| EAPE Enquête sur les approches en matière de planification des études. | SAEP Survey of Approaches to Educational Planning. |
| ESTR Enquête sur le service téléphonique résidentiel. | RTSS Residential Telephone Service Survey. |
| EUIM Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages. | HIUS Household Internet Use Survey. |
| EEFA Enquête sur l'éducation et la formation des adultes. | AETS Adult Educational and Training Survey. |
| ERRP Enquête sur les réparations et les rénovations effectuées par les propriétaires-occupants. | HRRS Homeowner Repair and Renovation Survey. |

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010520050